protect. teach. love.™

Manual-Locking Cat Flap
Chatière à verrouillage manuel
Handmatig afsluitbaar kattenluik
Puerta para gatos de bloqueo manual
Porta per gatti a bloccaggio manuale
Katzenklappe mit Handverriegelung
Kattlucka med manuell låsning
Manuaalisesti lukittava kissanluukku
Katteluke med manuell lås
Manuel kattelem med lås

Important Safety Information/Warranty
Consignes de sécurité importantes / Garantie
Belangrijke veiligheidsinformatie/Garantie
Información de seguridad importante/Garantía
Importanti informazioni di sicurezza/Garanzia
Wichtige sicherheitsinformationen/Gewährleistung
Tärkeitä turvallisuustietoja/Takuu
Viktig säkerhetsinformation/Garanti
Viktig sikkerhetsinformasjon/Garanti
Vigtige sikkerhedsoplysninger/Garanti

300 Series Series Série Series Serie Serien Serie Series Serie Serien Serie

EN

⚠WARNING **WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.**

When children are present in the home, it is important to consider the pet door while childproofing. The pet door may be misused potentially giving children access to hazards that may be on the other side of the pet door. Owners with swimming pools should ensure that children are monitored at all times and that the swimming pool has adequate barriers to entry. If a new hazard is created inside or outside of your home, which may be accessed through the pet door, Radio Systems Corporation recommends that you properly guard access to the hazard or remove the pet door. The closing panel or lock, if applicable, is provided for aesthetic and energy efficiency purposes and is not intended as a security device. Radio Systems Corporation will not be liable for unintended use, and the owner of this product accepts full responsibility for oversight of the opening it creates.

- In keeping with accepted standards of parental care, children should be supervised at all times.
- To avoid risk of severe injury, follow all safety instructions for your power tools, and wear safety goggles during use.
- The user, prior to installation, must become familiar with all building codes that may affect the installation of the pet door and determine, along with a licensed contractor, its suitability in a given installation. This pet door is not a fire door. It is important for the owner and contractor to consider any risks that may be present inside or outside of the pet door and any risks that may be created by subsequent changes to the property and how they may relate to the existence and use, including misuse, of the pet door.
- If cutting a metal surface, be aware of sharp edges to prevent injury.
- It is not possible to cut holes in tempered or double pane glass except at the time of manufacture. Consult a professional glazier or glass manufacturer to install the pet door in a glass door or window.

⚠CAUTION **CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.**

- If cutting a metal surface, be aware of sharp edges to prevent injury.

NOTICE **NOTICE is used to address practices not related to personal injury.**

- Keep these instructions, and ensure they are transferred to any new owner of the property.
- If the mounting surface (door, wall, etc.) is not level, the pet door must still be installed level to swing properly.
- When applying cutting template there should be a minimum of 76 mm between the bottom and sides of the door and the outer edge of the template to maintain the structural integrity of the door.
- Use a manual screwdriver to tighten screws. Do not overtighten. Overtightening can strip the screws or warp the pet door frame.
- It is not possible to fully guarantee the exclusion of all other animals in all circumstances. Radio Systems Corporation will not accept liability for any damage or inconvenience caused by unwanted animals who may gain access to your home.

Three Year Non-Transferable Limited Warranty

This product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this product and its terms can be found at www.petsafe.com and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

Europe Radio Systems PetSafe Europe Ltd. / 2nd Floor, Elgee Building, Market Square / Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Canada Radio Systems Corporation / 10427 PetSafe Way / Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the product, or a gift recipient of a new product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems product or transfers the property on which the Radio Systems product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to pet chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd. / PO Box 3442 / Australia Fair QLD 4215, Australia

Australia Residents: 1800 786 608 / New Zealand Residents: 0800 543 054 / Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the product.

If the product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty product. A Post Bag will be included with the replacement product for the return of the faulty product. The product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

Terms of Use and Limitation of Liability

1. **Terms of Use**
   The use of this product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained with this product. Use of this product implies acceptance of all such terms, conditions, and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care location together with proof of purchase for a full refund.
2. **Proper Use**
   Proper Use includes, without limitation, reviewing the entire Product Manual and any specific safety information statements. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this product. If you are unsure whether this product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. For products used with pets where training is desired, Radio Systems Corporation recommends that these training products are not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases.
3. **No Unlawful or Prohibited Use**
   This product is designed for use with pets only. This product is not intended to harm, injure or provoke. Using this product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.
4. **Limitation of Liability**
   In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any direct, indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the use or misuse of this product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this product to the fullest extent permissible by law.
5. **Modification of Terms and Conditions**
   Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

FR

⚠AVERTISSEMENT **AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.**

Quand des enfants sont présents dans la maison, il est important de prendre en compte la porte pour animaux dans le cadre de la sécurité des enfants. La porte pour animaux pourrait être mal utilisée par un enfant et l'exposer à des dangers éventuellement présents de l'autre côté de la porte pour animaux. Les propriétaires ayant une piscine doivent s'assurer que les enfants sont surveillés en permanence et que la piscine est entourée de barrières adéquates. Si un nouveau danger apparaît à l'extérieur ou à l'intérieur de votre maison et que la porte pour animaux entraîne une exposition à ce danger, Radio Systems Corporation vous recommande de protéger correctement l'accès à ce danger ou de retirer la porte pour animaux. Le panneau de fermeture ou le verrou, le cas échéant, est fourni à des fins esthétiques et d'économie d'énergie ; il ne s'agit pas de dispositifs de sécurité. Radio Systems Corporation décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit et la responsabilité de surveiller l'ouverture créée par ce dispositif revient entièrement au propriétaire.

- Conformément aux normes reconnues sur les soins parentaux, les enfants doivent toujours être surveillés.
- Pour éviter les risques de blessures graves, suivez toutes les consignes de sécurité fournies avec vos outils électriques et portez des lunettes de protection pendant leur utilisation.
- Avant l'installation, l'utilisateur doit se familiariser avec les réglementations de construction susceptibles d'affecter l'installation de la porte pour animaux et déterminer, avec l'aide d'un entrepreneur agréé, son caractère approprié dans une installation donnée. Cette porte pour animaux n'est pas une porte coupe-feu. Il importe que le propriétaire et l'entrepreneur prennent en compte tous les risques éventuels d'un côté de la porte pour animaux comme de l'autre, ainsi que tous les risques consécutifs aux modifications ultérieures de la propriété, et leur impact éventuel sur l'existence, l'utilisation, et même une utilisation indue de la porte pour animaux.
- Si vous découpez une surface métallique, faites attention aux rebords tranchants pour éviter toute blessure.
- Il est impossible de découper des trous dans un verre double épaisseur ou un verre trempé, sauf lors de sa fabrication. Consultez un vitrier professionnel ou un fabricant de verre pour poser la porte pour animaux sur une porte en verre ou une fenêtre.

⚠ATTENTION **ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.**

- Si vous découpez une surface métallique, faites attention aux arêtes vives afin de ne pas vous blesser.

AVIS **AVIS indique les pratiques qui ne sont pas relatives aux blessures corporelles.**

- Conservez ce mode d'emploi et assurez-vous qu'il soit transmis à tout propriétaire ultérieur de la maison.
- Même si la surface de montage (porte, mur, etc.) n'est pas droite, la porte pour animaux doit être installée droite pour s'ouvrir correctement.
- Lors de l'application du gabarit de découpe, vous devez laisser au moins 76 mm entre le bas et les côtés de la porte et le bord extérieur du gabarit afin de préserver l'intégrité structurelle de la porte.
- Utilisez un tournevis manuel pour serrer les vis. Ne pas serrer excessivement. Un serrage trop important des vis risque de les rendre lâches ou de déformer le cadre de la porte pour animaux.
- Il est impossible de défendre totalement l'accès à tous les autres animaux en toutes circonstances. Radio Systems Corporation n'assume pas la responsabilité des gênes ou dégâts causés par un animal indésirable qui se serait introduit dans votre maison.

Trois ans de garantie limitée non transférable

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. L'ensemble des informations concernant la garantie applicable à ce produit ainsi que ses conditions peuvent être consultées sur le site www.petsafe.com et / ou vous être communiquées si vous contactez votre service clientèle local.

Europe Radio Systems PetSafe Europe Ltd. / 2nd Floor, Elgee Building, Market Square / Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Canada Radio Systems Corporation / 10427 PetSafe Way / Knoxville, TN 37932 USA

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. **Conditions d'utilisation**
   L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modification de l'intégralité des conditions générales et consignes d'utilisation stipulées dans le présent document. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces conditions générales et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié avec la preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.
2. **Utilisation approprié**
   Une utilisation appropriée implique, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation et de toutes les déclarations relatives aux informations de sécurité spécifiques. Le caractère ou la taille/le poids spécifiques de votre animal ne sont peut-être pas adaptés à ce produit. Si vous n'êtes pas sûr que ce produit soit adapté à votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur certifié avant emploi. Pour les produits utilisés sur des animaux nécessitant un dressage, Radio Systems Corporation recommande de ne pas les utiliser si votre animal est agressif et ne saurait être responsable de leur éventuelle inadéquation selon les cas.
3. **Aucune utilisation illégale ou interdite**
   Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer les animaux. L'utilisation de ce produit dans un but autre que celui pour lequel il est prévu est susceptible d'entraîner une violation des lois locales, d'État ou fédérales.
4. **Limitation de responsabilité**
   Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.
5. **Modification des conditions générales**
   Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les avis à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.

NL

⚠WAARSCHUWING **WAARSCHUWING geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.**

Wanneer er kinderen in huis zijn, is het belangrijk dat rekening wordt gehouden met het huisdierluik bij het kindveilig maken van het huis. Het huisdierluik kan misbruikt worden, waardoor kinderen aan de andere kant van het huisdierluik risico's kunnen lopen. Eigenaren met een zwembad moeten ervoor zorgen dat kinderen te allen tijde in de gaten wordt gehouden en dat het zwembad voldoende is afgeschermd. Als er een nieuw risico ontstaat in of buiten uw huis, dat via het huisdierluik toegankelijk is, dan raadt Radio Systems Corporation aan om de toegang tot het risico goed af te schermen, of het huisdierluik te verwijderen. Het sluitingspaneel of slot, indien van toepassing, wordt geleverd voor esthetische en energie-efficiënte doeleinden en is niet bedoeld als beveiligingsmiddel. Radio Systems Corporation is niet verantwoordelijk voor onbedoeld gebruik en de eigenaar van dit product accepteert de volledige verantwoordelijkheid voor toezicht op de gecreëerde opening.

- In lijn met geaccepteerde normen voor ouderlijke zorg dienen kinderen te allen tijde onder toezicht te staan.
- Om risico op ernstig letsel te vermijden, moeten alle veiligheidsinstructies voor uw elektrische gereedschap worden opgevolgd en moet u tijdens het gebruik daarvan een veiligheidsbril dragen.
- De gebruiker moet zich voorafgaand aan de installatie alle bouwcodes eigen maken die van invloed kunnen zijn op de installatie van het huisdierluik en, samen met een bevoegde aannemer, bepalen of het product geschikt is voor de specifieke situatie. Dit huisdierluik is geen branddeur. Het is belangrijk dat de eigenaar en aannemer rekening houden met alle mogelijk risico's, binnen en buiten het huisdierluik en ook met risico's als gevolg van wijzigingen aan de woning en hoe deze zich verhouden tot de aanwezigheid en het gebruik, inclusief het misbruik, van het huisdierluik.
- Let bij het snijden van een metalen oppervlak op scherpe randen, om letsel te voorkomen.
- In gehard glas of dubbele beglazing kunnen alleen tijdens de vervaardiging ervan gaten worden gemaakt. Vraag een professionele glaszetter of glasfabrikant als u het huisdierluik in een glazen deur of raam wilt installeren.

⚠VOORZICHTIG **VOORZICHTIG in combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.**

- Let bij het snijden van een metalen oppervlak op voor scherpe randen om letsel te voorkomen.

AANWIJZING **AANWIJZING wordt gebruikt om te wijzen op zaken die niet gerelateerd zijn aan persoonlijk letsel.**

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing en geef deze aan een eventuele nieuwe eigenaar van de woning.
- Als het oppervlak (deur, muur, etc.) waarin het huisdierluik wordt geïnstalleerd niet waterpas is, moet het huisdierluik zo worden geïnstalleerd dat het goed open en dicht zwaait.
- Wanneer het sjabloon voor uitsnijden wordt aangebracht, moet er minimaal 76 mm tussen de onder- en zijkanten van de deur en de buitenrand van het sjabloon worden vrijgehouden om de structurele integriteit van de deur te behouden.
- Gebruik een handschroevendraaier om de schroeven vast te draaien. Draai ze niet te strak aan. Als de schroeven te strak worden vastgedraaid, kunnen de schroeven worden gestript of kan het frame van het huisdierluik worden vervormd.
- Het is niet mogelijk volledig te garanderen dat alle andere dieren onder alle omstandigheden buitengesloten blijven. Radio Systems Corporation aanvaardt geen aansprakelijkheid bij schade, verlies of ongemak veroorzaakt door ongewenste dieren die uw huis binnengekomen kunnen zijn.

Drie jaar niet-overdraagbare beperkte garantie

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op www.petsafe.com en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice van uw regio.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. / 2nd Floor, Elgee Building, Market Square / Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

---

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. **Gebruiksvoorwaarden**
   Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde dat u, zonder wijzigingen, instemt met de hier weergegeven voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen. Gebruik van dit product impliceert dat u akkoord gaat met deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen. Indien u deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen niet wenst te aanvaarden, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de oorspronkelijke verpakking, op eigen kosten en met het aankoopbewijs terug te sturen naar de betreffende klantenservice voor volledige restitutie.
2. **Beoogd gebruik**
   Correct gebruik omvat, zonder beperkingen, het doornemen van de gehele producthandleiding en alle veiligheidsinformatie. Dit product is mogelijk niet geschikt voor het specifieke temperament of de grootte/het gewicht van uw huisdier. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, gelieve dan vóór gebruik contact op te nemen met uw dierenarts of een gediplomeerde trainer. Radio Systems Corporation raadt aan om producten die zijn bedoeld voor huisdieren die getraind moeten worden niet te gebruiken als uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor het vaststellen van de geschiktheid van het huisdier in individuele gevallen.
3. **Geen onwettig of verboden gebruik**
   Dit product is uitsluitend bedoeld voor huisdieren. Dit trainingsapparaat is niet bedoeld om schade aan te brengen, te verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarop het niet bedoeld is, kan de schending van nationale of plaatselijke wetten tot gevolg hebben.
4. **Beperking van aansprakelijkheid**
   Onder geen enkele omstandigheid zal Radio Systems Corporation of een van de gelieerde bedrijven aansprakelijk zijn voor (i) indirecte, strafrechtelijke, incidentele, speciale of vervolgschade en/of (ii) voor verlies of schade, ongeacht de aard ervan, die voortvloeit uit of verband houdt met het oneigenlijk gebruik van dit product. De koper aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product, conform de wetgeving.
5. **Wijziging van de algemene voorwaarden**
   Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor de voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen die van toepassing zijn op dit product tussentijds te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen bindend alsof zij hierin opgenomen waren.

ES

⚠ADVERTENCIA **ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría producir la muerte o daños graves.**

Cuando haya niños en casa, es importante tener en cuenta la puerta para mascotas al hacer seguras las actividades para los niños. Un niño puede hacer un uso indebido de la puerta para mascotas y esto supone posible acceso a peligros que puedan encontrarse al otro lado de la puerta para mascotas. Los propietarios de viviendas con piscinas deben garantizar que la puerta para mascotas esté controlada en todo momento y que la piscina tenga barreras que impidan la entrada. Si surge un nuevo peligro dentro o fuera de su hogar, al que se pueda acceder por la puerta para mascotas, Radio Systems Corporation, le recomienda que proteja de forma adecuada el acceso al peligro o retire la puerta para mascotas. La placa de cierre o bloqueo, si procede, se suministra por estética y eficiencia energética y no está concebida como dispositivo de seguridad. Radio Systems Corporation no se hará responsable del uso no previsto y el comprador de este producto acepta toda la responsabilidad relativa a la vigilancia de la abertura que crea.

- Para cumplir las normas aceptadas de control parental, debe supervisar a los niños en todo momento.
- Para evitar peligro de lesión grave, siga todas las instrucciones de seguridad para sus herramientas eléctricas y use gafas de seguridad durante el uso de las mismas.
- El usuario, antes de la instalación, debe familiarizarse con todos los códigos del edificio que puedan afectar a la instalación de la puerta para mascotas y determinar, junto con un instalador profesional, su idoneidad en una instalación dada. Esta puerta para mascotas no es una puerta para incendios. Es importante que el propietario y el instalador consideren los riesgos que puedan estar presentes dentro o fuera de la puerta para mascotas, así como los riesgos que puedan crearse por los subsiguientes cambios en la propiedad y los relacionados con su existencia y uso, incluida la mala utilización de la puerta para mascotas.
- Si está cortando una superficie de metal, tenga cuidado con los bordes afilados para evitar lesiones.
- No es posible practicar agujeros en vidrio templado ni en doble acristalamiento, excepto en el momento de la fabricación. Consulte con un cristalero profesional o vidriero si desea instalar la puerta para mascotas en una puerta o ventana de vidrio.

⚠ATENCIÓN **ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones poco importantes o moderadas.**

- Si corta una superficie metálica, tenga cuidado con los bordes afilados para evitar lesiones.

AVISO **AVISO se utiliza para referirse a prácticas no relacionadas con las lesiones personales.**

- Siga estas instrucciones y asegúrese de que se transmitan a futuros propietarios.
- Si la superficie de montaje (puerta, pared, etc.) no está nivelada, la puerta para mascotas debe instalarse nivelada para que oscile de forma adecuada.
- Al aplicar la plantilla de corte, debe haber como mínimo 76 mm entre la parte inferior y los laterales de la puerta y el borde exterior de la plantilla para mantener la integridad estructural de la puerta.
- Utilice un destornillador manual para apretar los tornillos. No los apriete en exceso. Si los aprieta demasiado, puede dañar los tornillos o deformar el marco de la puerta para mascotas.
- No se puede garantizar totalmente la exclusión del resto de animales en todas las circunstancias. Radio Systems Corporation no aceptará responsabilidades por daños o inconvenientes causados por animales no deseados que puedan conseguir acceder a su hogar.

Garantía limitada no transferible de tres años

El fabricante de este producto ofrece una garantía limitada. Puede encontrar los detalles de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos de uso, en www.petsafe.com y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el centro de atención al cliente local.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. / 2nd Floor, Elgee Building, Market Square / Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

---

Términos de uso y limitación de responsabilidad

1. **Términos de uso**
   El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y los avisos incluidos en este producto. El uso de este producto implica la aceptación de dichos términos, condiciones y avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto sin utilizar, en su paquete original, a portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al centro de atención al cliente pertinente junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.
2. **Uso adecuado**
   El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual del producto y de cualquier declaración de seguridad específica. El temperamento o el tamaño/peso específicos de su mascota pueden no ser apropiados para utilizar este producto. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. En el caso de productos que se utilicen con mascotas a las que se desea adiestrar, Radio Systems Corporation recomienda que estos productos de adiestramiento no se usen si su mascota es agresiva, y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales.
3. **Usos ilegales o prohibidos**
   Este producto ha sido diseñado para usarlo solo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no está concebido para hacer daño, herir ni provocar. El uso de este producto de una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.
4. **Limitación de responsabilidad**
   Ni Radio Systems Corporation ni ninguna de sus empresas asociadas serán responsables en ningún caso por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuencial, y (ii) ninguna pérdida o daño que resulte o esté relacionado con el uso indebido de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.
5. **Modificación de las condiciones generales**
   Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar las condiciones generales y los avisos que rigen este producto de vez en cuando. Si dichos cambios se le hubieran notificado con anterioridad a su uso de este producto, éstos serán vinculantes para usted, como quedan incorporados en este documento.

IT

⚠AVVERTENZA **AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.**

Qualora in casa fossero presenti dei bambini, per la loro sicurezza, occorrerà tener conto della presenza della porta per animali domestici. Il bambino potrebbe utilizzare la porta per animali domestici in modo improprio e, attraversandola, esporsi a potenziali situazioni di rischio presenti sull'altro versante.
I proprietari di case con piscina devono costantemente sorvegliare la porta e assicurarsi che la piscina sia dotata di barriere protettive d'accesso. Qualora all'esterno o all'interno della casa si determinassero nuove situazioni di rischio e la porta per animali domestici permettesse di accedervi, Radio Systems Corporation consiglia di adottare misure per proteggere adeguatamente la porta o di rimuoverla. Il pannello di chiusura o il blocco, se previsti, vengono forniti a scopi estetici o di risparmio energetico e non intendono essere un dispositivo di sicurezza. Radio Systems Corporation declina ogni responsabilità per qualsiasi uso non previsto e il proprietario del prodotto si assume la responsabilità di sorvegliare l'apertura che esso crea.

- In conformità agli standard riconosciuti di genitorialità, i bambini devono essere sempre sorvegliati.
- Per evitare il rischio di gravi lesioni, seguire le istruzioni di sicurezza per l'uso degli utensili elettrici e indossare occhiali protettivi durante il loro impiego.
- Prima dell'installazione, l'utente deve informarsi adeguatamente su tutte le norme edilizie che potrebbero interessare l'installazione della porta per animali domestici e determinarne, insieme ad una persona incaricata qualificata, l'idoneità per una data installazione. Questa porta per animali domestici non è una porta antincendio. È importante che il proprietario e il consulente considerino i possibili rischi esterni o interni all'abitazione introdotti dalla porta per animali domestici, nonché i possibili rischi derivanti dalla modifica dell'immobile e la loro relazione con l'esistenza e l'uso, anche scorretto, della porta per animali domestici.
- Se si taglia una superficie di metallo, fare attenzione ai bordi taglienti per evitare lesioni.
- Non è possibile ritagliare fori nel vetro temperato o nelle unità con doppio vetro tranne che al momento in cui sono prodotti. Per installare la porta per animali in una porta a vetri o in una finestra, consultare un vetraio professionista o un produttore di vetro.

⚠ATTENZIONE **ATTENZIONE, utilizzato con il simbolo di allarme per la sicurezza, indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni leggere o moderate.**

- Se l'installazione richiede il taglio di superfici metalliche, fare attenzione agli spigoli taglienti per evitare lesioni.

AVVISO **AVVISO è utilizzato per indicare procedure senza rischio di lesioni personali.**

- Conservare queste istruzioni e non mancare di consegnarle ad ogni nuovo proprietario della casa.
- Se la superficie di montaggio (porta, parete, ecc.) non è perfettamente piana, la porta per animali va comunque installata in piano così che si possa aprire agevolmente.
- Quando si applica la sagoma per il taglio, lasciare minimo 76 mm fra la base e i lati della porta e il bordo esterno della sagoma per garantire l'integrità strutturale della porta.
- Utilizzare un cacciavite manuale per serrare le viti. Non stringere troppo le viti. Un serraggio eccessivo potrebbe spanare la vite o deformare la struttura della porta per animali domestici.
- Non è possibile garantire completamente l'esclusione di tutti gli altri animali in qualsiasi circostanza. Radio Systems Corporation non accetta alcuna responsabilità per danni o incomodi causati da animali indesiderati che possano accedere all'abitazione.

Tre anni di garanzia limitata non trasferibile

Questo prodotto è fornito completo di una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito web www.petsafe.com e/o possono essere richieste al centro assistenza clienti di zona.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. / 2nd Floor, Elgee Building, Market Square / Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

---

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. **Termini di utilizzo**
   L'utilizzo di questo prodotto è soggetto all'accettazione da parte dell'acquirente senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi inclusi con il presente prodotto. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione totale di tali termini, condizioni e avvisi. Qualora l'utente non accetti tali termini, condizioni e avvisi, per ottenere il rimborso totale del prodotto, sarà necessario restituire il prodotto, inutilizzato, a proprie spese e rischio e nella sua confezione originale, all'Assistenza clienti competente, allegando la prova d'acquisto.
2. **Corretto utilizzo**
   Il corretto utilizzo include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la lettura dell'intero manuale del prodotto e di qualsiasi dichiarazione informativa specifica sulla sicurezza. Il carattere o la taglia/il peso specifici dell'animale domestico potrebbero non essere adatti per l'uso di questo prodotto. Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Per i prodotti usati con animali che richiedono addestramento, Radio Systems Corporation raccomanda di non utilizzare questi prodotti per l'addestramento di animali aggressivi e non si assume la responsabilità di stabilirne l'idoneità nei singoli casi.
3. **Divieto di uso illegale o proibito**
   Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di danneggiare, ferire o provocare l'animale domestico. L'utilizzo di questo prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe determinare la violazione di leggi federali, statali o locali.
4. **Limitazione di responsabilità**
   In nessun caso Radio Systems Corporation, o una delle sue affiliate, potrà essere ritenuta responsabile di (i) qualsiasi danno indiretto, punitivo, accidentale, speciale o consequenziale e/o (ii) qualsiasi perdita o danno derivante o ricollegabile all'uso improprio di questo prodotto. Nella misura massima consentita dalla legge, l'acquirente si assume ogni rischio e responsabilità derivante dall'uso di questo prodotto.
5. **Modifica delle condizioni generali**
   Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. La notifica all'utilizzatore di dette modifiche, prima che egli utilizzi questo prodotto, le rende vincolanti parimenti a quelle qui espressamente indicate.

DE

⚠WARNUNG **WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder zu schwerer Körperverletzung führen kann.**

Wenn Kinder im Haushalt vorhanden sind, ist es wichtig, die Haustiertür bei Maßnahmen zur Kindersicherheit zu berücksichtigen. Die Haustiertür kann zweckentfremdet werden, was dazu führt, dass das Kind Zugang zu möglichen Gefahren auf der anderen Seite der Haustür erhalten kann. Besitzer mit einem Swimmingpool haben sicherzustellen, dass Kinder stets überwacht werden und dass der Pool über ausreichende Zugangsbarrieren verfügt. Wenn eine neue Gefahr innerhalb oder außerhalb Ihres Haushalts entsteht, zu der die Haustiertür einen Zugang bietet, empfiehlt Radio Systems Corporation, dass Sie den Zugang zu der Gefahr hinreichend überwachen oder die Haustiertür entfernen. Die Verschlussplatte bzw. ggf. das Schloss dient ästhetischen Zwecken sowie der Energieeffizienz und ist nicht als Sicherheitseinrichtung vorgesehen. Radio Systems Corporation haftet nicht für eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung und der Besitzer dieses Produkts trägt die volle Verantwortung für die Aufsicht über die geschaffen Öffnung.

- Im Einklang mit den anerkannten Standards der elterlichen Aufsicht sollten Kinder jederzeit überwacht werden.
- Um das Risiko einer ernsthaften Verletzung zu vermeiden, befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen für Ihre Elektrowerkzeuge und tragen Sie während der Benutzung eine Schutzbrille.
- Der Benutzer muss sich vor der Installation mit allen Bauvorschriften vertraut machen, die die Installation der Haustiertür beeinflussen können, und zusammen mit einem qualifizierten Fachbetrieb feststellen, ob sie für eine gegebene Installation geeignet ist. Diese Haustiertür ist keine Brandschutztür. Es ist wichtig, dass der Eigentümer und der Fachbetrieb mögliche Risiken berücksichtigen, die innerhalb oder außerhalb der Haustiertür vorhanden sein können, sowie Risiken, die durch spätere Änderungen an der Immobilie entstehen können, und wie sich diese Risiken auf die Existenz und die Nutzung - auch den Missbrauch - der Haustiertür auswirken können.
- Achten Sie beim Schneiden von Metalloberflächen auf scharfe Kanten, um Verletzungen zu vermeiden.
- In Hartglas oder Doppelglas lassen sich außer bei der Herstellung selbst keine Löcher schneiden. Wenn Sie die Haustierklappe in eine Glastür oder in ein Fenster einbauen möchten, kontaktieren Sie einen Glaser oder den Glashersteller.

⚠VORSICHT **VORSICHT, weist in Verbindung mit dem Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, zu einer geringfügigen oder moderaten Verletzung führen könnte.**

- Falls Sie Metalloberflächen schneiden, achten Sie auf scharfe Kanten, um eine Verletzung zu vermeiden.

HINWEIS **HINWEIS kennzeichnet Anwendungen, die nicht im Zusammenhang mit Körperverletzung stehen.**

- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie sie bei einem möglichen Umzug an den neuen Besitzer der Immobilie weiter.
- Wenn die Montageoberfläche (Tür, Wand usw.) nicht waagerecht ist, muss die Haustiertür waagerecht installiert werden, um korrekt schwingen zu können.
- Beim Anbringen der Schneideschablone sollte zwischen der Unterkante und den Seiten der Tür und dem äußeren Rand der Schablone ein Abstand von mindestens 76 mm vorhanden sein, damit die Struktur der Tür intakt bleibt.
- Verwenden Sie einen Handschraubendreher, um die Schrauben anzuziehen. Ziehen Sie sie nicht zu stark an. Übermäßiges Anziehen kann die Schrauben beschädigen oder den Rahmen der Haustiertür verziehen.
- Es ist jedoch nicht möglich, den Ausschluss aller anderen Tiere unter allen Umständen zu garantieren. Radio Systems Corporation übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Unannehmlichkeiten, die durch ungewolltes Eindringen von Tieren in Ihr Haus verursacht werden.

Dreijährige nicht übertragbare beschränkte Garantie

Dieses Produkt besitzt eine beschränkte Herstellergarantie. Alle Details zu der für dieses Produkt geltenden Garantie und ihren Bestimmungen erhalten Sie auf www.petsafe.com und/oder bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. / 2nd Floor, Elgee Building, Market Square / Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

---

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. **Nutzungsbedingungen**
   Die Verwendung dieses Produkts wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie das Produkt ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Der Gebrauch dieses Produkts setzt das Einverständnis mit sämtlichen derartigen Bestimmungen, Bedingungen und Bemerkungen voraus. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unbenutzt in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuungsvertretung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.
2. **Richtige Verwendung**
   Eine ordnungsgemäße Verwendung umfasst unter anderem das Lesen der gesamten Produktanleitung und aller spezifischen Sicherheitsinformationen. Möglicherweise ist Ihr Haustier aufgrund seines jeweiligen Temperaments, seiner Größe oder seines Gewichts für dieses Produkt nicht geeignet. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Wenn die Produkte zur Ausbildung von Hunden verwendet werden, empfiehlt Radio Systems Corporation, diese Trainingsprodukte nicht zu verwenden, wenn Ihr Hund aggressiv ist, und übernimmt keine Haftung für die Feststellung der Eignung in einem bestimmten Fall.
3. **Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung**
   Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zur Folge haben.
4. **Haftungsbeschränkung**
   Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/ oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang.
5. **Modifikation der Bedingungen**
   Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

FI

⚠VAROITUS **VAROITUS ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.**

Jos taloudessa on lapsia, ota kodin turvavarusteiden valinnassa ja asennuksessa huomioon myös lemmikkiovi. Lapsi saattaa väärinkäyttää lemmikkiovea ja päästä sen kautta lemmikkioven toisella puolella olevien mahdollisten vaarojen luo. Uima-altaalla varustetun kiinteistön omistajien on varmistettava, että lapsia valvotaan aina ja että uima-altaalle on riittävät pääsyesteet. Jos kotisi sisä- tai ulkopuolelle syntyy uusi vaara, johon on pääsy lemmikkioven läpi, Radio Systems Corporation suosittelee riittäviä toimia vaaran luo pääsemisen estämiseksi tai lemmikkioven poistamista. Sulkupaneeli tai lukko, jos sellainen on, toimitetaan esteettisissä ja energiatehokkuuden tarkoituksissa, eikä sitä ole tarkoitettu turvallisuuslaitteeksi. Radio Systems Corporation ei ole vastuussa tahattomasta käytöstä, ja tämän tuotteen omistaja hyväksyy täyden vastuun sen luoman aukon valvonnasta.

- Lapsia tulee valvoa kaikkina aikoina hyvän vanhemmuuden edellyttämällä tavalla.
- Jotta vakavan vamman riski voidaan välttää, noudata kaikkia sähkötyökalujen turvaohjeita ja käytä suojalaseja työkalujen käytön aikana.
- Käyttäjän tulee ennen asennusta tutustua kaikkiin rakennusmääräyksiin, jotka saattavat vaikuttaa lemmikkioven asennukseen, ja määrittää valtuutetun toimeksisaajan kanssa sen soveltuvuus asennettavaksi kyseessä olevaan paikkaan. Tämä lemmikkiovi ei ole palo-ovi. On tärkeää, että omistaja ja toimeksisaaja ottavat huomioon lemmikkioven sisä- tai ulkopuolella olevat mahdolliset riskit. Heidän on huomioitava myös riskit, joita saattaa syntyä kiinteistöön myöhemmin tehtävien muutosten johdosta, ja se, miten nämä riskit voivat liittyä lemmikkioven olemassa oloon, käyttöön tai väärinkäyttöön.
- Jos leikkaat metallipintaa, varo teräviä reunoja vammojen välttämiseksi.
- Karkaistuun tai kaksinkertaiseen lasiin ei ole mahdollista leikata aukkoja, paitsi valmistuksen yhteydessä. Käänny ammattitaitoisen lasinleikkaajan tai lasinvalmistajan puoleen, jos lemmikkiovi asennetaan lasioveen tai ikkunaan.

⚠ HUOMIO **HUOMIO turvallisuusvaroitussymbolin kanssa käytettynä ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa pieneen tai keskisuureen vammaan.**

- Jos leikkaat metallipintaa, varo teräviä reunoja vammojen välttämiseksi.

HUOMAA **HUOMAA ilmoittaa käytännöistä, jotka eivät liity henkilövahinkoihin.**

- Säilytä nämä käyttöohjeet ja varmista, että ne annetaan kiinteistön mahdolliselle uudelle omistajalle.
- Jos asennuspinta (ovi, seinä tms.) ei ole täysin suora, lemmikkiovi on kuitenkin asennettava suoraan asentoon, jotta se voi heilahtaa oikein.
- Leikkausmallia käytettäessä oven alareunan ja sivujen ja mallin ulkoreunan välillä tulee olla vähintään 76 mm tilaa. Näin säilytetään oven rakenteellinen eheys.
- Kiristä ruuvit manuaalisella ruuvimeisselillä. Älä kiristä liikaa. Lemmikkioven kehys voi vääristyä tai ruuvit rikkoantua liiallisen kiristämisen seurauksena.
- Kaikissa olosuhteissa ei voida täysin taata, etteivät muut eläimet käytä ovea. Radio Systems Corporation ei ota mitään vastuuta vahingoista tai haitoista, joita ei-toivotut, kotiisi oven läpi päässeet eläimet aiheuttavat.

Kolmen vuoden ei-siirrettävä rajoitettu takuu

Tällä tuotteella on valmistajan myöntämä rajoitettu takuu. Täydelliset tiedot tuotteeseen sovellettavasta takuusta ja sen ehdoista löytyvät verkkosivulta osoitteesta www.petsafe.com ja/tai ovat saatavana ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalvelukeskukseen.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. / 2nd Floor, Elgee Building, Market Square / Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

---

Käyttöehdot ja vastuurajoitus

1. **Käyttöehdot**
   Tämän tuotteen käytön edellytyksenä on, että hyväksyt ilman muutoksia tuotteen sisältämät ehdot ja merkinnät. Tämän tuotteen käyttö tarkoittaa, että hyväksyt kaikki ehdot ja ilmoitukset. Jos et hyväksy näitä ehtoja ja huomautuksia, palauta tuote käyttämättömänä alkuperäispakkauksessaan omalla kustannuksellasi ja vastuullasi sopivaan asiakaspalvelun toimipaikkaan ja liitä mukaan ostotodistus, niin ostohinta hyvitetään kokonaisena.
2. **Asianmukainen käyttö**
   Asianmukaiseen käyttöön sisältyy muun muassa tuotteen käyttöohjeeseen ja kaikkiin turvallisuustietoihin tutustuminen. Lemmikkisi yksilöllinen luonne tai koko/paino ei välttämättä sovi tuotteelle. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta lemmikillesi, ota yhteys eläinlääkäriin tai valtuutettuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä. Sellaisten tuotteiden osalta, joita käytetään lemmikkien kouluttamiseen, Radio Systems Corporation ei suosittele tällaisten koulutustuotteiden käyttöä, jos lemmikkisi on aggressiivinen, eikä yhtiö ota mitään vastuuta sopivuudesta yksittäisiin tapauksiin.
3. **Ei laitonta tai kiellettyä käyttöä**
   Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain lemmikeillä. Tämä tuote ei ole tarkoitettu tuottamaan vahinkoa tai loukkaantumista eikä ärsyttämään. Tuotteen käyttö muulla kuin tarkoitetulla tavalla voi olla liittovaltion, osavaltion tai paikallisten lakien vastaista.
4. **Vastuurajoitus**
   Radio Systems Corporation tai mikään siihen liittyvistä yrityksistä ei ole missään tilanteessa vastuussa (i) mistään epäsuorasta, rangaistusluontoisesta, satunnaisesta, erityisestä tai välillisestä vahingosta tai (ii) minkäänlaisista menetyksistä tai vahingoista, joita syntyy tuotteen käytön tai väärinkäytön vuoksi tai sen yhteydessä. Ostaja ottaa kaikki riskit ja vastuut tämän tuotteen käytöstä lain sallimaan enimmäismäärään asti.
5. **Määräyksien ja ehtojen muuttaminen**
   Radio Systems Corporation pidättää itsellään oikeuden muuttaa aika ajoin tätä tuotetta koskevia ehtoja ja merkintöjä. Jos sinulle on ilmoitettu sellaisista ennen tämän tuotteen käyttöä, ne sitovat sinua samoin kuin tässä ilmoitetut.

SV

⚠VARNING **VARNING anger en risksituation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.**

Om det finns barn i hemmet är det viktigt att ha husdjursdörren i åtanke vid åtgärder för barnsäkring. Husdjursdörren kan missbrukas av ett barn, vilket kan leda till att barnet utsätts för eventuella faror som kan finnas på andra sidan av husdjursdörren. Ägare till pooler bör se till att barnen aldrig lämnas utan tillsyn och att poolen har lämpliga skydd. Om en ny fara uppstår inom- eller utomhus hemma hos dig, och de kan nås via husdjursluckan, rekommenderar Radio Systems Corporation att du ser till att du har tillräckligt med skydd för att hindra barn från att nå faran eller tar bort husdjursluckan. Stängningsluckan, eller låset, om sådant finns, tillhandahålls av estetiska och energieffektivitetsskäl och är inte avsedd som en säkerhetsanordning. Radio Systems Corporation är inte ansvarigt för oavsiktlig användning och ägaren av produkten påtar sig fullt ansvar att ha översikt över den öppning som den skapar.

- Vad gäller barn bör de alltid hållas under föräldrarnas uppsikt enligt normal standard för föräldraansvar.
- Undvik risk för allvarlig skada genom att följa säkerhetsinstruktioner för motordrivna verktyg och bära skyddsglasögon när de används.
- Användaren måste före installationen ta reda på alla byggnationsregler som kan påverka installationen av husdjursluckan och tillsammans med en behörig byggherre avgöra om installationen av husdjursluckan är lämplig. Husdjursluckan är ingen branddörr. Det är viktigt att ägaren och byggherren bedömer alla risker som kan förekomma inuti eller utanför husdjursluckan och alla risker som kan komma att uppstå genom framtida ändringar av egendomen och hur dessa påverkas av husdjursluckans existens och användning – inklusive felanvändning.
- Om du klipper en metallyta måste du vara uppmärksam på vassa kanter för att förhindra skador.
- Det är inte möjligt att skära hål i härdat eller dubbelt glas, förutom vid tillverkning. Konsultera en glasmästare eller glastillverkare för installation av husdjursluckan i dörrar eller fönster av glas.

⚠OBSERVERA **OBSERVERA, använd tillsammans med varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan orsaka mindre eller måttliga skador om den inte undviks.**

- Om du klipper en metallyta måste du vara uppmärksam på vassa kanter för att förhindra skador.

OBSERVERA **OBSERVERA används för att uppmärksamma på situationer som inte är kopplade till personskador.**

- Behåll denna Bruksanvisning, och se till att den överlämnas till en ny ägare till egendomen.
- Om monteringsytan (dörr, vägg, etc.) inte är avvägd måste ändå husdjursluckan installeras avvägd för att svänga som den ska.
- Vid användning av tillskärningsmallen bör det vara minst 76 mm mellan luckans underkant och sidor samt mallens yttre kant för att behålla luckans strukturella integritet.
- Använd en manuell skruvmejsel för åtdragning av skruvar. Dra inte åt för hårt. För hård åtdragning kan fördärva skruvarna eller göra husdjursluckans ram skev.
- Det är inte möjligt att helt garantera att inga andra djur kommer in under några som helst omständigheter. Radio Systems Corporation påtar sig inget ansvar för skador eller olägenheter som orsakas av oönskade djur som tar sig in i ditt hem.

Tre års ej överlåtbar begränsad garanti

Produkten har en begränsad tillverkningsgaranti. Fullständiga uppgifter om tillämplig garanti och dess villkor för denna produkt finns på www.petsafe.com och/eller kan fås efter kontakt med din lokala kundsupport.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. / 2nd Floor, Elgee Building, Market Square / Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

---

Användarvillkor och ansvarsbegränsning

1. **Användarvillkor**
   Användning av denna produkt kräver att du accepterar alla bestämmelser, villkor och meddelanden som anges här utan ändringar. Användning av produkten innebär samtycke till alla dessa bestämmelser, villkor och meddelanden. Om du inte kan godkänna dessa villkor, krav och förklaringar måste du återsända produkten i oanvänt skick, i dess originalförpackning och på egen bekostnad och risk till relevant kundsupport tillsammans med ett köpebevis för att få en full återbetalning.
2. **Korrekt användning**
   Korrekt användning inkluderar, utan begränsningar, att läsa igenom hela produkthandboken och alla särskilda meddelanden med säkerhetsinformation. Ditt husdjurs specifika temperament eller storlek/vikt kanske inte passar för produkten. Om du är tveksam till om denna Produkt är lämplig för ditt husdjur bör du rådfråga en veterinär eller auktoriserad hundtränare innan du använder den. För produkter som används på husdjur som behöver tränas rekommenderar Radio Systems Corporation att dessa träningsprodukter inte används om din hund är aggressiv och accepterar inte något ansvar för att bedöma om produkten är lämplig i det enskilda fallet.
3. **Ingen olaglig eller förbjuden användning**
   Produkten är gjord för att användas enbart på husdjur. Produkten är inte avsedd att skada eller provocera. Användning av produkten på annat sätt än den är avsedd för kan utgöra brott mot federal lag, delstatslag eller lokal lagstiftning.
4. **Ansvarsbegränsning**
   Radio Systems Corporation eller dess dotterbolag är under inga omständigheter skadeståndsskyldiga för (i) indirekt skada, skadestånd i avskräckande syfte, oförutsedd skada, skadestånd för särskild skada eller följdskada och/eller (ii) alla former av skada eller förlust som orsakats av eller är kopplad till en felaktig användning av denna produkt. Köparen övertar alla risker och ansvar för användningen av denna produkt i den utsträckning lagen tillåter.
5. **Ändring av villkor**
   Radio System Corporation förbehåller sig rätten att emellanåt ändra villkor och meddelanden som gäller för produkten. Om du underrättats om sådan ändringar innan du använder produkten skall de vara bindande för dig som vore de upptecknade häri.

NO

⚠ADVARSEL **ADVARSEL indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.**

Når det er barn i hjemmet er det viktig å huske katteluken når man tenker barnesikring. Kjæledyrluken kan misbrukes og potensielt gi barn tilgang til farer som kan befinne seg på den andre siden av katteluken. Eiere med svømmebasseng må sikre at barn har tilsyn til enhver tid og at svømmebassenget har tilstrekkelige avsperringer. Hvis en ny fare opprettes utenfor hjemmet ditt, og som man kan få tilgang til via kjæledyrluken, anbefaler Radio Systems Corporation at du hindrer tilgang til faren skikkelig, eller fjerner kjæledyrluken. Lukkepanelet eller låsen, hvis aktuelt, er påsatt for estetiske og energieffektive formål, og er ikke ment som en sikkerhetsenhet. Radio Systems Corporation er ikke ansvarlig for utilsiktet bruk, og eieren av dette produktet påtar seg fullt ansvar for åpningen det skaper.

- I tråd med godkjente standarder for foreldreomsorg må barn være under oppsyn til enhver tid.
- For å unngå risiko for alvorlig skade må du følge alle sikkerhetsinstruksjoner for strømdrevne verktøy og bruke vernebriller under bruk.
- Brukeren må, før installasjonen, gjøre seg kjent med alle bygningskoder som kan påvirke installasjonen av kjæledyrluken og fastslå dens egnethet i en gitt installasjon sammen med en lisensiert kontraktør. Denne kjæledyrluken er ikke en branndør. Det er viktig at eieren og kontraktøren vurderer alle risikoer som kan finnes innenfor eller utenfor kjæledyrluken, og risikoer som kan oppstå på grunn av senere endringer ved eiendommen og hvordan de påvirker eksistensen og bruken, inkludert misbruken, av kjæledyrluken.
- Hvis du kutter en metalloverflate må du passe deg for skarpe kanter for å unngå skade.
- Det er ikke mulig å kutte hull i herdet glass eller dobbelt glass, bortsett fra på produksjonstidspunktet. Rådfør deg med en profesjonell glassmester eller glassprodusent for å installere kjæledyrluken i en glassdør eller -vindu.

⚠FORSIKTIG **FORSIKTIG, brukt sammen med sikkerhetsvarselssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.**

- Hvis du kutter en metalloverflate må du væreoppmerksom på skarpe kanter for å hindre skade.

OBSERVER **OBSERVER brukes til å påpeke praksiser som ikke er relatert til personskade.**

- Behold disse instruksjonene og sørg for at de overføres til eventuell ny eier av eiendommen.
- Hvis monteringsoverflaten (døren, veggen, etc.) ikke er jevn, må kjæledyrluken likevel installeres jevnt for å kunne svinge skikkelig.
- Når man bruker kuttemalen skal det være minst 76 mm mellom bunnen og sidene på døren og den ytre kanten av malen for å opprettholde dørens strukturelle integritet.
- Bruk en mansuell skrutrekker for å stramme skruene. Ikke stram for mye. Overstramming kan ødelegge skruene eller fordreie kjæledyrlukens ramme.
- Det er ikke mulig å gi en full garanti for at ingen andre dyr kan komme inn under noen omstendighet. Radio Systems Corporation påtar seg ikke noe ansvar for skade eller uleilighet som forårsakes av uønskede dyr som får tilgang til hjemmet ditt.

Tre års ikke-overførbar, begrenset garanti

Dette produktet har fordelen med en begrenset garanti fra produsenten. Komplette detaljer om garantien for dette produktet og dennes vilkår finner du på www.petsafe.com og/eller ved å kontakte ditt lokale kundeservicesenter.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. / 2nd Floor, Elgee Building, Market Square / Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

---

Bruksvilkår og ansvarsbegrensning

1. **Bruksvilkår**
   Bruken av dette produktet er underlagt aksepten din uten noen endring av vilkårene, betingelsene og varslene som følger med dette produktet. Bruken av dette produktet innebærer aksept av alle slike vilkår, betingelser og varsler. Hvis du ikke ønsker å akseptere disse vilkårene, betingelsene og varslene, ber vi deg returnere produktet ubrukt, i originalemballasjen og på egen bekostning og risiko til det relevante kundeservice-stedet, sammen med kjøpsbevis for full refusjon.
2. **Korrekt bruk**
   Korrekt bruk inkluderer, uten begrensning, å gjennomgå hele produkthåndboken og alle spesifikke sikkerhetsinformasjonserklæringer. Kjæledyrets spesifikke temperament eller størrelse/vekt vil kanskje ikke være egnet for dette produktet. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for kjæledyret ditt, ber vi deg ta kontakt med veterinæren eller den sertifiserte treneren før bruk. For produkter benyttet med kjæledyr der man ønsker trening, anbefaler Radio Systems Corporation at disse treningsproduktene ikke benyttes hvis kjæledyret ditt er aggressivt og aksepterer ikke noe ansvar for bestemmelse av egnethet i invididuelle tilfeller.
3. **Ingen ulovlig eller forbudt bruk**
   Dette produktet er designet kun for bruk på kjæledyr. Dette produktet er ikke tiltenkt å skade eller provosere. Bruken av produktet på en ikke-tiltenkt måte kan resultere i brudd av føderale, statlige eller lokale lover.
4. **Begrenset erstatningsansvar**
   Radio Systems Corporation eller noen av dets datterselskaper skal under ingen omstendigheter være ansvarlig for (i) noen direkte, indirekte, straffe-, utilsiktet, spesiell eller følgeskade og/eller (ii) noe tap eller skader av noe slag som oppstår fra eller er knyttet til bruken av dette produktet. Kjøperen påtar seg all risiko og alt ansvar relatert til bruken av dette produktet så langt loven tilsier.
5. **Endring av vilkårene og betingelsene**
   Radio Systems Corporation reserverer retten til å endre vilkårene, betingelsene og varslene som gjelder dette produktet fra tid til annen. Hvis du har blitt gjort oppmerksom på slike endringer før bruken av produktet, skal de være bindende for deg som de er innlemmet heri.

⚠ADVARSEL **ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.**

Når der er børn til stede i hjemmet, er det vigtigt at børnesikre kæledyrslemmen. Kæledyrslemmen kan blive anvendt fejlagtigt, hvilket kan resultere i, at børn bliver udsat for potentielle farer, som måtte være på den anden side af kæledyrslemmen. Ejere med swimmingpool bør sikre sig, at børn overvåges hele tiden, og at swimmingpoolen har tilstrækkeligt med hegn el. lign. til forhindring af indtrængen. Hvis der opstår en ny fare i eller uden for hjemmet, som der kan opnås adgang til gennem kæledyrslemmen, anbefaler Radio Systems Corporation, at der oprettes afskærmning til det, der udgør faren, eller at kæledyrslemmen fjernes. Lukkepanelet eller låsen, hvis denne findes, er medleveret af æstetiske grunde og for at holde på varmen og er ikke tiltænkt som en sikkerhedsanordning. Radio Systems Corporation påtager sig ikke noget ansvar for utilsigtet anvendelse, og ejeren af dette produkt påtager sig fuldt ansvar for, hvad der måtte ske i forbindelse med den åbning, det skaber.

- I overensstemmelse med gældende standarder inden for forældrepleje, bør der holdes øje med børn til enhver tid.
- For at undgå risiko for alvorlig personskade: Følg alle sikkerhedsanvisninger for brug af evt. el-værktøj, og bær beskyttelsesbriller under brug.
- Inden installation skal brugeren gøre sig bekendt med alle bygningsregulativer, der måtte have indvirkning på installationen af kæledyrslemmen, og sammen med en autoriseret installatør afgøre, om den er passende i en given installation. Kæledyrslemmen er ikke en branddør. Det er vigtigt, at ejeren og installatøren overvejer eventuelle risici, der kan være til stede foran eller bag ved kæledyrslemmen, samt enhver risiko, der kan opstå som følge af ændringer på ejendommen, og hvordan disse kan have indvirkning på kæledyrslemmens tilstedeværelse og brug, herunder fejlanvendelse.
- Når du klipper i metaloverflader, skal du være opmærksom på skarpe kanter for at forebygge personskade.
- Det er ikke muligt at skære huller i hærdet glas eller termoruder bortset fra på fremstillingstidspunktet. Konsulter en professionel glarmester eller glasproducent angående installation af kæledyrslemmen i en glasdør eller et vindue.

⚠FORSIGTIG **FORSIGTIG angiver, når den bruges sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet, en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i lettere eller moderat personskade.**

- Når du klipper i metaloverflader, skal du være opmærksom på skarpe kanter for at forebygge skader.

BEMÆRK **BEMÆRK anvendes til at gøre opmærksom på metoder, der ikke har relation til personskade.**

- Behold denne brugsanvisning, og sørg for, at den videregives til en evt. ny ejer af ejendommen.
- Hvis monteringsoverfladen (dør, væg osv.) ikke er plan, skal kæledyrslemmen stadig installeres retvinklet for at kunne dreje korrekt.
- Når du anvender skæreskabelonen, skal der som minimum være 76 mm mellem bunden og siderne af lemmen og skabelonens udvendige kant for at opretholde lemmens strukturelle integritet.
- Brug en håndskruetrækker til at stramme skruerne med. Stram dem ikke for meget. Overdreven stramning kan trække skruerne over gevind og gøre kæledyrslemmen skæv.
- Det er ikke muligt at garantere, at alle andre dyr holdes ude under alle omstændigheder. Radio Systems Corporation påtager sig intet ansvar for nogen skade eller ulejlighed, der kan være forvoldt af uønskede dyr, som måtte opnå adgang til dit hjem.

Tre års ikke-overdragelig, begrænset garanti

Dette produkt har den fordel, at det dækkes af en begrænset producentgaranti. De komplette oplysninger om den gældende garanti for dette produkt samt dens betingelser kan findes på www.petsafe.com og/eller rekvireres ved at kontakte det lokale kundeservicecenter.
Radio Systems PetSafe Europe Ltd. / 2nd Floor, Elgee Building, Market Square / Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

---

Brugsbetingelser og ansvarsbegrænsning

1. **Brugsbetingelser**
   Brugen af dette produkt er afhængig af din accept uden ændring af de heri indeholdte betingelser, vilkår og sikkerhedsanvisninger. Din anvendelse af produktet forudsætter din accept af alle sådanne betingelser, vilkår og sikkerhedsanvisninger. Hvis du ikke ønsker at acceptere disse betingelser, vilkår og sikkerhedsanvisninger, bedes du returnere produktet i ubrugt stand i den originale emballage og for egen regning og risiko til det relevante kundeservicecenter sammen med købsbeviset for at opnå fuld refundering af det fulde beløb.
2. **Korrekt brug**
   Korrekt brug omfatter, uden begrænsning, gennemlæsning af hele produktvejledningen og alle særskilte sikkerhedsoplysninger. Dit kæledyrs individuelle temperament eller størrelse/vægt egner sig måske ikke til dette produkt. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til dit kæledyr, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner, inden du begynder at anvende produktet. Radio Systems Corporation anbefaler, at produktet ikke anvendes på aggressive dyr, og påtager sig intet ansvar for at afgøre dyrets egnethed i enkelttilfælde.
3. **Ingen ulovlig eller forbudt brug**
   Dette produkt er udelukkende udformet til brug på kæledyr. Dette produkt er ikke beregnet til at skade, lemlæste eller provokere. Brugen af dette produkt til andre formål end de tiltænkte kan resultere i overtrædelse af national, regional eller lokal lovgivning.
4. **Ansvarsbegrænsning**
   I intet tilfælde skal Radio Systems Corporation eller dennes tilknyttede selskaber kunne holdes ansvarlige for (i) eventuelle indirekte, strafferetlige, hændelige, særlige skader eller følgeskader og/eller (ii) eventuelle tab eller skader, uanset om disse opstår som resultat af eller ifm. fejlanvendelse af dette produkt. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar i forbindelse med anvendelse af produktet i det fulde omfang, loven tillader.
5. **Ændring af vilkår og betingelser**
   Radio Systems Corporation forbeholder sig retten til at ændre vilkår, betingelser og sikkerhedsanvisninger for dette produkt fra tid til anden. Hvis du har modtaget meddelelse om sådanne ændringer inden ibrugtagning af dette produkt, vil disse ændringer være bindende for dig, som var de inkorporeret heri.

protect. **teach.** **love.**™

2ND Edition Édition Editie Edición Edizione Edition Edition Painos Utgåvan Versjon Udgave

All PetSafe™ pet doors are suitable for any door, wall or partition although additional materials may be required. This product is designed for the convenience of you and your pet. It is not possible to fully guarantee the exclusion of all other animals in all circumstances. In keeping with accepted standards of parental care, children should be supervised at all times.

Les chatières PetSafe™ s'adaptent à toutes les portes, à tous les murs et à toutes les cloisons, bien que du matériel supplémentaire se révèlera peut-être nécessaire. Ce produit a été conçu pour votre confort et pour celui de votre animal. Il n'est pas possible de garantir en totalité l'exclusion de tous les autres animaux en toutes circonstances. Conformément aux normes admises en termes de devoir parental, les enfants doivent être surveillés à tout moment.

Alle PetSafe™ huisdierenluiken zijn geschikt voor alle deuren, wanden of scheidingsmuren hoewel aanvullende materialen voor de montage nodig kunnen zijn. Dit product is ontworpen met als uitgangspunt uw gebruikersgemak en het gemak van uw huisdier. Het is niet mogelijk volledig te garanderen dat alle andere dieren onder alle omstandigheden buitengesloten blijven. Conform geldige normen voor ouderlijke zorg moet er geschikt toezicht van kleine kinderen te alle tijden worden toegepast.

Alle PetSafe™-Haustiertüren eignen sich für jede Türe, Wand oder Abtrennung; eventuell können jedoch zusätzliche Materialien erforderlich sein. Dieses Produkt wurde für Ihren Nutzen und den Ihres Haustieres entwickelt. Es ist jedoch nicht möglich, den Ausschluss aller anderen Tiere unter allen Umständen zu garantieren. Gemäß den anerkannten Normen der elterlichen Aufsicht sollten Kinder jederzeit beaufsichtigt werden.

Tutte le porticine PetSafe™ per animali domestici si possono montare su qualsiasi porta, muro o divisorio, anche se potrebbero essere necessari materiali ulteriori. Questo prodotto è studiato per la convenienza vostra e del vostro animale. Non è possibile garantire completamente l'esclusione di tutti gli altri animali in qualsiasi circostanza. In conformità agli standard riconosciuti di genitorialità, i bambini devono essere tenuti sotto controllo in ogni momento.

Todas la puertas para mascota de PetSafe™ se pueden instalar en todo tipo de puerta, pared o tabique, aunque a lo mejor se necesiten materiales adicionales además de aptitudes para el bricolaje. Este producto se ha diseñado para su comodidad y la comodidad de su mascota. Es imposible garantizar totalmente que, en todo caso, no entren animales no deseados por la gatera. De acuerdo con los estándares generalmente aceptados, se requiere la supervisión de un adulto si hay niños alrededor.

Kaikki lemmikin PetSafe™-ovet sopivat kaikkiin oviin, seiniin tai tilanjakajiin: tarvittaessa on käytettävä lisämateriaaleja. Tuote on suunniteltu lisäämään sinun ja lemmikkisi mukavuutta. Kaikkien muiden eläinten poissapysymistä kaikissa olosuhteissa ei voida täysin taata. Lapsia tulee valvoa kaikkina aikoina hyvän vanhemmuuden edellyttämällä tavalla.

Alla PetSafe™ husdjursdörrar passar för alla dörrar, väggar eller skiljeväggar även om extra material kan behövas. Denna produkt är gjord för din och ditt husdjurs bekvämlighet. Det går inte att under alla omständigheter helt garantera att inga andra djur tar sig in. Vad gäller barn bör de alltid hållas under föräldrarnas uppsikt enligt normal standard för föräldraansvar.

Alle PetSafe™-kjæledyrluker passer til alle dører, vegger eller skillevegger selv om ytterligere materialer kan være nødvendig. Dette produktet er utformet for å være beleilig for deg og kjæledyret ditt. Det er ikke mulig å garantere helt og fullt at alle andre dyr holdes ute under alle omstendigheter. I tråd med godkjente standarder for foreldreomsorg må barn være under oppsyn til enhver tid.

Alle PetSafe™-kæledyrslemme er egnede til alle døre, vægge eller skillevægge, selvom det kan være nødvendigt at bruge yderligere materialer. Dette produkt er udformet til din og dit kæledyrs komfort. Der kan ikke i alle tilfælde gives fuld garanti for, at andre dyr ikke også benytter lemmen. Børn skal altid være under opsyn i overensstemmelse med anerkendte standarder for forældres omsorgspligt.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland
+353 (0) 76 892 0427

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 USA
+1 (865) 777-5404

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442, Australia Fair
QLD 4215, Australia
+61 (0) 7 5556 3800

petsafe.com
Y400-2355-54
©2018 Radio Systems Corporation